

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/10
KÄRCHER

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Наименование материала, смеси и фирмы

· **1.1 Идентификатор продукта**

· **Торговое наименование:** *Воск для днища кузова RM 596*

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** *Средства для ухода*

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: www.karcher.com

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska Borschagivka Kyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: www.karcher.ua

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

+7 495 628 16 87 Moscow

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/10
KÄRCHER

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 1)

Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
 - **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
 - **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**
Не применимо.
 - **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
 - **Система классификации:**
Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.
- **2.2 Элементы маркировки**
 - **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** отпадает
 - **Пиктограммы, обозначающие опасности** отпадает
 - **Сигнальное слово** отпадает
 - **Предупреждения об опасности** отпадает
- **2.3 Другие опасные факторы**
Доказано, что продукт не содержит никаких галогидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
 - **РВТ:** Неприменимо.
 - **vPvB:** Неприменимо.

Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
 - **Описание:** Чистящее средство

Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	 Xi R36	< 3,0%
EINECS: 203-961-6		 Eye Irrit. 2, H319	

Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

non-ionic surfactants	< 5%
-----------------------	------

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
 - **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
 - **После контакта с кожей:** Сполоснуть тёплой водой.
 - **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 2)

- **После проглатывания:**
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**
Никаких опасных веществ не выделяется.
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

RU

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 3)

* **Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от мороза.
- **Класс хранения:** .
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

* **Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

PDK	Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м ³ аэрозоль
-----	---

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:**
Резиновые защитные перчатки (рукавицы).
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток / рукавиц**

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 4)

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Для постоянного контакта в зонах использования без повышенной опасности травмирования (например, в лабораториях) пригодными являются перчатки / рукавицы из следующего материала:**
 - * Бутрилкаучук 0,7 мм, 480 min
- **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**
 - * Нитрилкаучук 0,4 мм, 30 min
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

Физические и химические свойства

· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

· Общая информация

· Внешний вид:

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Синее
· Запах:	Фруктоподобно
· Порог запаха:	Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:** 4,5

· **Значение pH 1 %:** 7

· Изменение состояния

· **Точка плавления / интервал температур плавления:** -1 °C

· **Точка кипения / интервал температур кипения:** 100 °C

· **Температурная точка вспышки:** >100 °C

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:** не применяется

· **Температура распада:** Не определено.

· **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

· Границы взрываемости:

· **Нижняя:** Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 5)

Верхняя:	<i>Не определено.</i>
· Давление пара:	<i>Не определено.</i>
· Плотность при 20 °C:	0,998 г/см ³
· Относительная плотность	<i>Не определено.</i>
· Плотность пара	<i>Не определено.</i>
· Скорость испарения	<i>Не определено.</i>
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	<i>Полностью смешиваемо.</i>
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	<i>Не определено.</i>
· Вязкость:	
Динамическая при 20 °C:	6 mPas
Кинематическая:	<i>Не определено.</i>
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	3,7 %
VOC (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	5,0 %
· 9.2 Другая информация	<i>Отсутствует какая-либо соответствующая информация.</i>

Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций *Неизвестно ни о каких опасных реакциях.*
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы:
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.6 Опасные продукты распада: *Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.*

Данные по токсикологии

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
 - Острая токсичность:
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
 - Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:
5131-66-8 propylene glycol monobutyl ether
- | | | |
|-------------------------------|------|--------------------|
| Ингаляционно (путём вдыхания) | LC50 | 3300 мг/кг (Крыса) |
|-------------------------------|------|--------------------|

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 6)

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol		
Дермально (через кожу)	LD50	2700 мг/кг (сав)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	3384 мг/кг (Крыса)
541-02-6 decamethylcyclopentasiloxane		
Дермально (через кожу)	LD50	>15000 мг/кг (Крыса)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	>5000 мг/кг (Крыса)
Amines, C12-14-alkyldimethyl, N-oxides		
Орально (через рот)	LD50	>300 мг/кг (Крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:**
- На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:**
неприменимо

5131-66-8 propylene glycol monobutyl ether	
LC50/96 ч.	560-1000 мг/л (fish)
EC50/48 ч.	>1000 мг/л (Daphnia magna)
112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol	
LC50/96 ч.	1300 мг/л (Lepomis macrochirus)
EC10/16 ч.	1170 мг/л (Pseudomonas putida)
EC50/24 ч.	2850 мг/л (Daphnia magna) (DIN 38412)
NOEC	> 100 мг/л (Desmodesmus subspicatus)
Amines, C12-14-alkyldimethyl, N-oxides	
LC50/96 ч.	1,26 мг/л (F26)
EC50/48 ч.	2,9 мг/л (Daphnia magna)
EC10/18 ч.	24 мг/л (Pseudomonas putida)
ErC50/96ч.	0,19 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC	0,42 мг/л (Pimephales promelas)
	0,067 мг/л (F16)
	0,7 мг/л (Daphnia magna)

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Прочая информация:** Продукт поддаётся биологическому разложению.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/10
KÄRCHER

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 7)

- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подтверждающая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Тщательно опорожнить упаковки, загрязнённые продуктом. После тщательной очистки их можно сдать для повторной переработки.
Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

Данные по транспорту

- | | |
|---|----------|
| · 14.1 Номер UN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.3 классов опасности транспорта | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Класс | отпадает |
| · 14.4 Группа упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |

(Продолжение на странице 9)

RU

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 8)

· 14.5 Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
· ADR	
· Примечания:	.
· UN "Model Regulation":	отпадает

* **Предписания**

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси
- Национальные предписания:
- Указания по ограничению использования:
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

* **Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
R36 Раздражает глаза.
- Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D
- Контактная информация:
Department PCD-D
Tel.: +49-7195-14-2398
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 10/10
KÄRCHER

Дата печати: 04.06.2016

Дата переработки: 31.05.2016

Торговое наименование: Воск для днища кузова RM 596

(Продолжение со страницы 9)

· Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.

· 0,011-658,0

RM 596/2,1

1,860

RU